

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽBY č. 3/2008/S/060

uzatvorená v zmysle § 269 ods.2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

Číslo zmluvy u dodávateľa: 404/NLC/2008

Zmluvné strany

Objednávateľ:

Obchodné meno: Ministerstvo pôdohospodárstva SR
Adresa : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Zastúpený: Ing. Zdenkou Kramplovou, ministerkou
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000081113/8180
IČO: 00 156 621
Kontaktná osoba: Ing. Beatrix Bárányová
telefón 02/ 59 266 400
fax 02/ 52 965 136

ďalej ako „objednávateľ“

a

Dodávateľ:

Obchodné meno: Národné lesnícke centrum (ďalej len „NLC“)
Sídlo: ul. T. G. Masaryka č. 22, 960 92 Zvolen
Štatutárny orgán: doc. Ing. Roman Réh, CSc., generálny riaditeľ
Oprávnený konateľ
vo veciach zmluvných
a technických: Ing. Milan Sarvaš, PhD., riaditeľ NLC – Ústavu lesníckeho poradenstva
a vzdelávania Zvolen
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000241498/8180
IČO: 42001315
IČ DPH: SK 2022091027

ďalej ako „dodávateľ“

Čl. I

Predmet zmluvy

- 1.1. Predmetom zmluvy je poskytnutie služieb s názvom „Organizačné zabezpečenie dvoch stretnutí členov monitorovacieho výboru a skupiny expertov participujúcich na administrácii PRV SR 2007 – 2013, lesnícke opatrenia“. Dodávateľ zabezpečí v zmysle požiadaviek objednávateľa ubytovanie, stravu, občerstvenie a prenájom rokovacej miestnosti pre účastníkov stretnutí.
- 1.2. Dodávateľ sa zaväzuje, že za podmienok stanovených v tejto zmluve a v rozsahu podľa dokumentácie verejného obstarávania pre poskytnutie služby vyhotoví predmet zmluvy podľa čl. I. bod 1.1. zmluvy.
- 1.3. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať a zabezpečiť predmet zmluvy podľa čl. I. bod 1.1. zmluvy vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

- 1.4. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za predmet zmluvy podľa čl. I. bod 1.1. dohodnutú zmluvnú cenu podľa čl. III. bod 3.1. zmluvy .
- 1.5. Všetky dokumentácie, doklady, dokumenty a návody budú vypracované v slovenskom jazyku. Všetky rokovania sa uskutočnia v slovenskom jazyku.

Čl. II Čas plnenia

- 2.1. Zmluvné strany dohodli nasledovné termíny plnenia:
 - 2.1.1. začatie realizácie 16. 06. 2008
 - 2.1.2. ukončenie realizácie 31. 12. 2008
- 2.2. Zmluvné termíny uvedené v bode 2.1. zmluvy sú termíny najneskoršie prípustné a neprekročiteľné s výnimkou:
 - 2.2.1. vyššej moci (neočakávané prírodné a iné javy),
 - 2.2.2. v prípade zmien a rozsahu podľa pokynov objednávateľa,
 - 2.2.3. vydania príkazov a zákazov vládnych alebo miestnych správnych orgánov, ak neboli vyvolané situáciou u objednávateľa.
- 2.3. Predĺžené lehoty plnenia sa určia podľa dĺžky preukázaného zdržania alebo budú predmetom dodatku k tejto zmluve.
- 2.4. Ak dodávateľ mešká s plnením predmetu zmluvy podľa zmluvného termínu, bude objednávateľ žiadať náhradu škody v zmysle § 373 a nasledujúcich Obchodného zákonníka, pričom zmluva zostáva v platnosti.

Čl. III Zmluvná cena

- 3.1. Zmluvná cena je stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov. Považuje sa za cenu maximálnu platnú počas doby trvania zmluvy okrem prípadov uvedených v bode 3.3. zmluvy. Cena je uvedená v členení:
 - 3.1.1. cena bez DPH 84 033,- Sk
 - 3.1.2. DPH 15 966,- Sk
 - 3.1.3. **cena spolu s DPH 99 999,- Sk**slovom deväťdesiatdeväťtisíc deväťstodeväťdesiatdeväť slovenských korún
- 3.2. Cena uvedená v bode 3.1. zmluvy je konečná a zahŕňa všetky výdavky dodávateľa spojené s predmetom zmluvy podľa čl. I. bod 1.1. zmluvy.
- 3.3. Ak sa pri vykonaní predmetu zmluvy objaví potreba činností nezahrnutých do rozpočtu, pokiaľ tieto činnosti neboli predvídateľné v čase uzatvorenia zmluvy (naviac služby), môže sa zvýšiť zmluvná cena na základe vzájomnej dohody. Naviac služby môžu byť vykonané výlučne na základe uzavretého dodatku k tejto zmluve.
- 3.4. Postup úpravy ceny diela bude nasledovný:
 - 3.4.1. každá zmena vyvolaná objednávateľom oproti pôvodnej cenovej ponuky bude prerokovaná a podpísaná zástupcami dodávateľa a v prípade potreby aj inými účastníkmi,
 - 3.4.2. v prípade súhlasu týchto účastníkov so zmenou, vypracuje objednávateľ dodatok,
 - 3.4.3. objednávateľ bude predkladať dodatky k cenovej ponuke dodávateľovi na odsúhlasenie. Dodatok k cenovej ponuke, odsúhlasený zo strany objednávateľa i dodávateľa bude podkladom pre zmenu ceny podľa tejto zmluvy v znení dodatkov,
 - 3.4.4. v návrhu dodatku k tejto zmluve objednávateľ uvedie posledne dohodnutú cenu s označením, kde bola táto cena dohodnutá, podľa odsúhlasených dodatkov k cenovej ponuke,

3.4.5. dodatok k tejto zmluve, podpísaný oboma zmluvnými stranami, bude oprávňovať dodávateľa k uplatňovaniu ceny navyiac služieb vo faktúre.

Čl. IV.

Platobné podmienky a fakturácia

- 4.1. Objednávateľ neposkytne dodávateľovi žiadny preddavok.
- 4.2. Služby sa budú uhrádzať podľa predložených faktúr podľa skutočne poskytnutých služieb.
- 4.3. Lehota splatnosti faktúry bude 90 dní odo dňa ich doručenia a potvrdenia zo strany objednávateľa.
- 4.4. Faktúry musia obsahovať údaje v zmysle ustanovenia § 3a ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a budú predkladané v dvoch vyhotoveniach. Ak faktúra nebude úplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje vrátane príloh k faktúre, bude takáto faktúra objednávateľovi vrátená. Dodávateľ je povinný predložiť novú faktúru, v takom prípade sa bude lehota splatnosti faktúry odvíjať od termínu predloženia novej faktúry.
- 4.5. Dodávateľom predložená faktúra na úhradu musí ďalej obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. Musí obsahovať čiastku DPH. Okrem toho musí obsahovať:
 - názov zákazky,
 - predmet úhrady,
 - IČO objednávateľa, názov objednávateľa,
 - číslo tejto zmluvy (dodatku k tejto zmluve),
 - čiastku k úhrade spolu,
 - splatnosť faktúry (nie kratšia ako 90 dní).Konečná faktúra musí okrem týchto údajov obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov a výrazné označenie KONEČNÁ FAKTÚRA.
- 4.6. Uznanie konečnej faktúry vylučuje dodatočné nároky objednávateľa.
- 4.7. Predmet zmluvy podľa čl. I. bod 1.1. zmluvy bude financovaný z Programu rozvoja vidieka 2007-2013, Operácie technickej pomoci.

Čl. V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 5.1. Dodávateľ ručí za to, že predmet zmluvy v zmysle čl. I. bod 1.1. zmluvy má v dobe prevzatia zmluvne dohodnuté vlastnosti, že zodpovedá požiadavkám objednávateľa a iných predpísaných noriem.
- 5.2. Ak objednávateľ prevezme predmet zmluvy podľa čl. I. bod 1.1. zmluvy, má právo na dodatočné bezplatné odstránenie zistení.
- 5.3. Na žiadosť objednávateľa je dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu vadné zistenia odstrániť.

Čl. VI.

Zmluvné pokuty

- 6.1. Pri nedodržaní termínu uvedeného v čl. II. bod 2.1 tejto zmluvy zo strany dodávateľa, je objednávateľ oprávnený účtovať dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,04 % z ceny predmetnej časti predmetu zmluvy za každý deň omeškania.
- 6.2. Dodávateľ nie je oprávnený účtovať objednávateľovi zmluvné pokuty.

Čl. VII.
Riešenie sporov

- 7.1. V prípade sporov, ktoré nebude možné riešiť dohodou zmluvných strán, požiadajú jedna zo zmluvných strán o rozhodnutie súd.
- 7.2. Spory zmluvných strán neoprávňujú dodávateľa zastaviť plnenie predmetu zmluvy podľa čl. I. zmluvy.
- 7.3. Zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom platným na území SR. Spory bude rozhodovať príslušný súd SR a to v jazyku slovenskom.

Čl. VIII.
Ostatné práva a povinnosti

- 8.1. Dodávateľ v plnej miere ručí za to, že nedôjde k zneužitiu týkajúcej sa predmetu zákazky tretím osobám a zachová mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel pri realizácii tejto zmluvy.
- 8.2. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú zachovať mlčanlivosť o akýchkoľvek poskytnutých údajoch a informáciách, okrem informácií, ktoré je potrebné zverejniť podľa zákona.
- 8.3. Umožniť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávať u dodávateľa kontrolu obchodných dokumentov a vecnú kontrolu v súvislosti s realizáciou aktivity financovanej z operácií technickej pomoci Programu rozvoja vidieka SR 2007 – 2013.
- 8.4. Dokumentácia súvisiaca s predmetom zmluvy (program zasadnutí, správa z aktivity a pod.) bude viditeľne označená miniatúrou zástavy Slovenskej republiky a Európskej únie, pod ktorou bude napísané „spolufinancované ES“ a označením „Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka: Európa investujúca do vidieckych oblastí“ a názvom programu „Program rozvoja vidieka SR 2007 – 2013“. Náležitosti zástavy Európskej únie budú presne podľa požiadaviek nariadenia Komisie (ES) č. 1974/2006 (príloha VI). Zároveň bude označená aj logom Programu rozvoja vidieka SR 2007 – 2013, ktoré dodávateľovi dodá objednávateľ.

Čl. IX.
Odstúpenie od zmluvy

- 9.1. Od zmluvy možno odstúpiť v zmysle § 344 a nasl. Obchodného zákonníka. Dodávateľovi prináleží náhrada iba za skutočne vykonané služby.
- 9.2. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne.
- 9.3. Objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade, ak dodávateľ mešká so splnením zmluvného termínu.
- 9.4. Dodávateľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade, ak objednávateľ neplní svoje zmluvné povinnosti a tým dodávateľovi znemožní vykonávanie služby. Musí však vyzvať objednávateľa a určiť mu dodatočne primeranú lehotu na splnenie záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy a písomne ho upozorniť, že v prípade neplnenia povinností vyplývajúcich zo zmluvy aj po stanovenom termíne od zmluvy odstúpi.

Čl. X.
Záverečné ustanovenia

- 10.1. Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté niečo iné, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a inými právnymi predpismi SR ako i príslušnými nariadeniami ES.

- 10.2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné robiť len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Dodatky budú očíslované podľa poradia.
- 10.3. K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne v lehote do 15 dní od doručenia návrhu dodatku druhej strane.
- 10.4. Táto zmluva je vypracovaná v šiestich vyhotoveniach, z ktorých dva obdrží dodávateľ a štyri objednávateľ.
- 10.5. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obomi zmluvnými stranami.
- 10.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, v plnom rozsahu s ním súhlasia a prehlasujú, že pri podpise tejto zmluvy konali slobodne a že nebola podpísaná v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok.

V Bratislave, dňa 14. 9. 2008

Vo Zvolene, dňa 13. 9. 2008


.....
Za objednávateľa
Ing. Zdenka Kramplová 100/1
ministerka pôdohospodárstva SR



NÁRODNÉ LESNÍCKE CENTRUM
T. G. Masaryka 22
980 92 Zvolen
IČO: 42 001 315
DIČ: 202209102

.....
Za dodávateľa:
doc. Ing. Roman Réh, CSc.
generálny riaditeľ
Národného lesníckeho centra, Zvolen